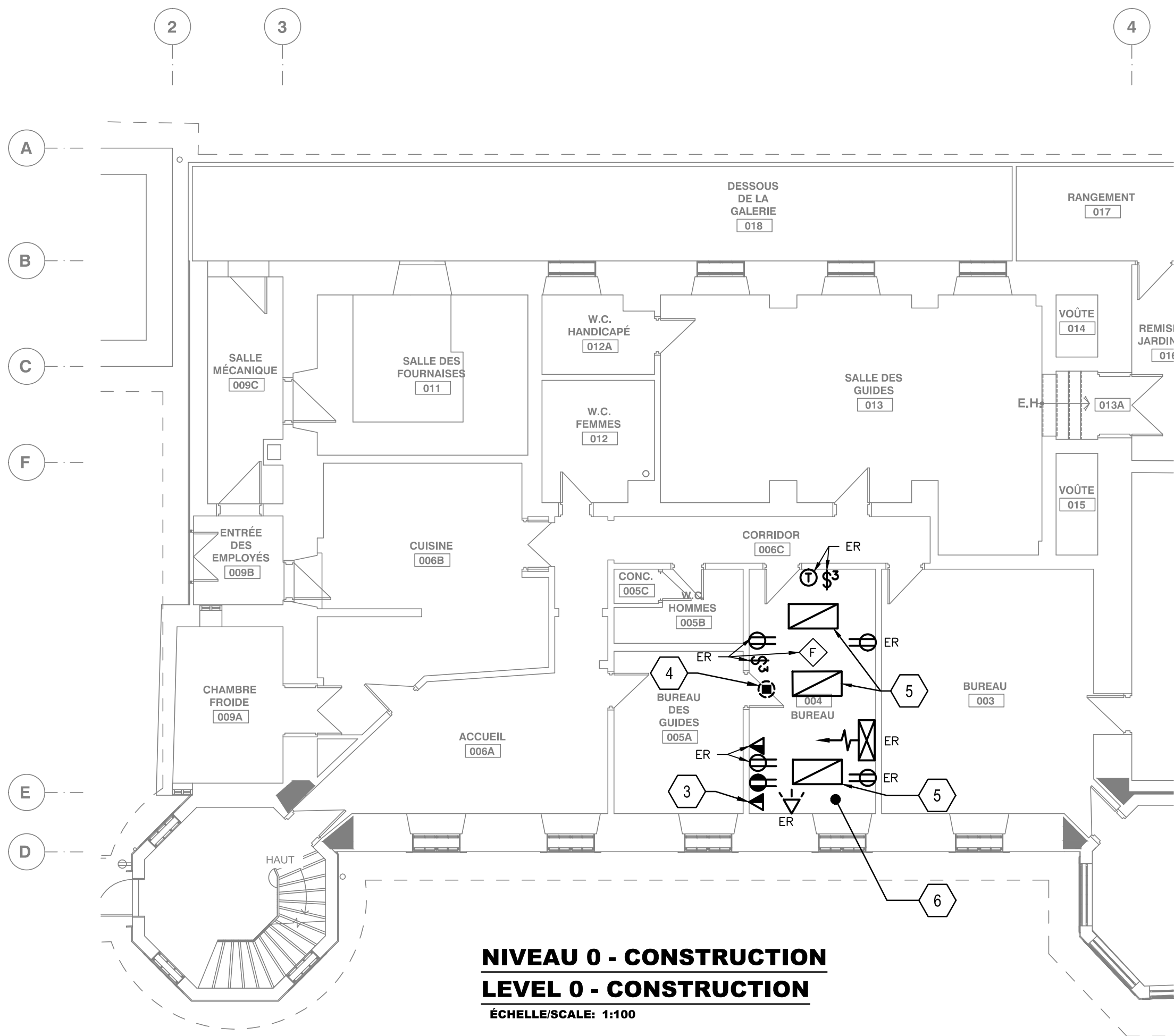


NIVEAU 0 - DÉMOLITION
LEVEL 0 - DEMOLITION
ÉCHELLE/SCALE: 1:100



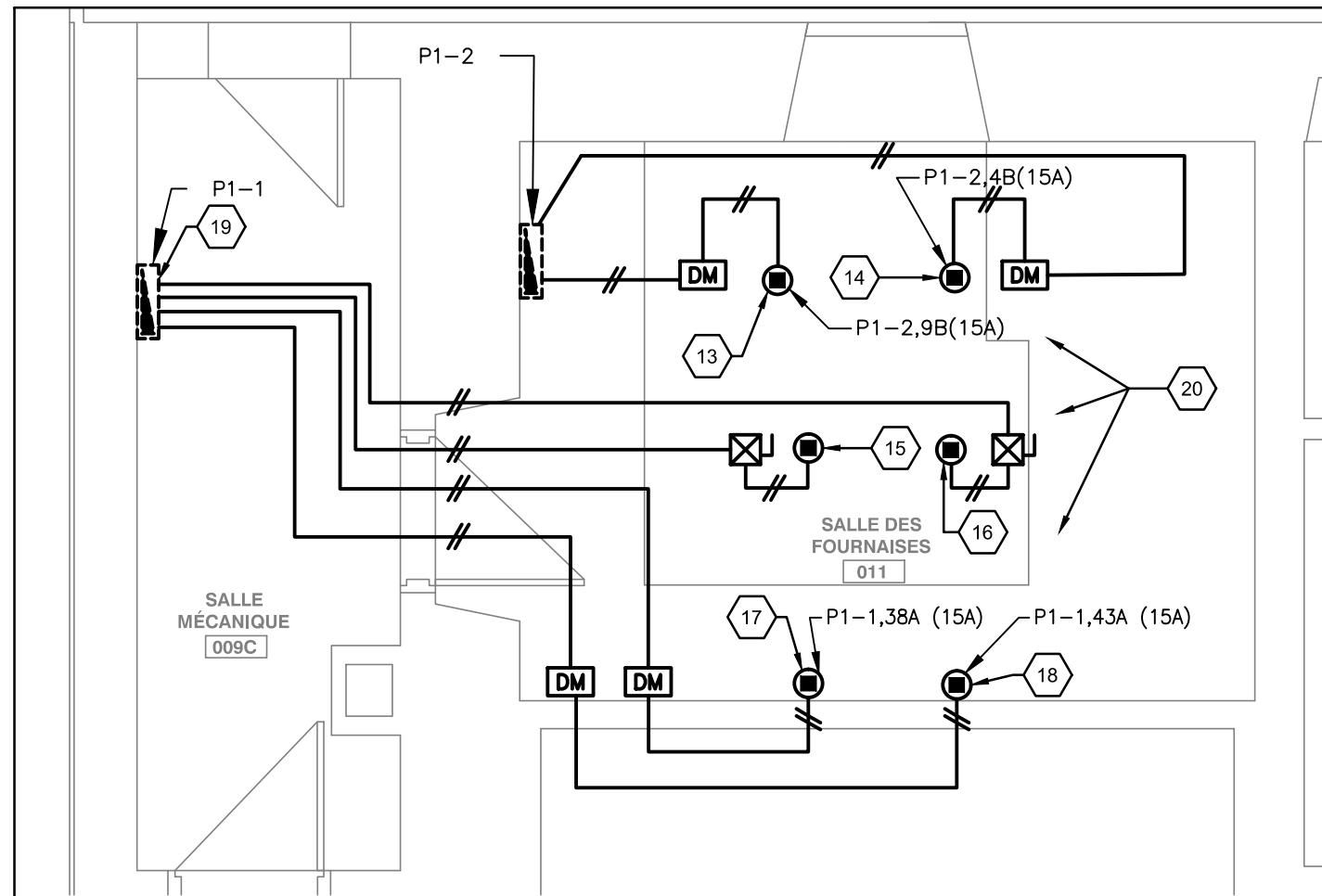
NIVEAU 0 - CONSTRUCTION
LEVEL 0 - CONSTRUCTION
ÉCHELLE/SCALE: 1:100

NOTES SPÉCIFIQUES / SPECIFICS NOTES

- 1 PRISE DE COURANT SURFACE À ENLEVER. RÉUTILISER LE CIRCUIT DANS LA NOUVELLE INSTALLATION.
SURFACE POWER OUTLET TO REMOVE. REUSE THE CIRCUIT IN THE NEW INSTALLATION.
- 2 PASSE-FILS À ENLEVER. TROIS CÂBLES DE COMMUNICATION À RÉINSTALLER DANS UN NOUVEAU CONDUIT SÉPARÉ ET UNE NOUVELLE SORTIE COMBINÉE TÉLÉPHONE/DATA SÉPARÉE, VOIR PLAN CONSTRUCTION.
WIRE TUNNEL TO REMOVE. THREE COMMUNICATION WIRES TO REINSTALL IN A SEPARATED CONDUIT AND A NEW OUTLET PHONE COMBINED DATA, SEE CONSTRUCTION PLAN.
- 3 TROIS CÂBLES DE COMMUNICATION EXISTANTS À REMETTRE EN PLACE DANS SORTIE SÉPARÉE.
THREE EXISTINGS COMMUNICATION WIRES TO REPLACE IN A SEPARATED EXIT.
- 4 UNITÉ DE CLIMATISATION EXISTANTE ENCASTRÉE DANS LE PLAFOND ACOUSTIQUE. À SUPPORTER DURANT LES TRAVAUX DE REMPLACEMENT DU PLAFOND ACOUSTIQUE.
EXISTING AIR CONDITIONING UNIT RECESSED IN THE ACOUSTIC CEILING. TO SUPPORT DURING THE WORKS OF THE ACOUSTIC CEILING REPLACEMENT.
- 5 APPAREIL D'ÉCLAIRAGE EXISTANT À DÉBRANCHER ET À ENLEVER POUR LA DURÉE DES TRAVAUX DE REMPLACEMENT DU PLAFOND ACOUSTIQUE. RÉINSTALLER ET RACCORDER LES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE.
EXISTING LIGHTING DEVICE TO UNPLUG AND TO REMOVE FOR THE WORKS PERIOD OF THE ACOUSTIC CEILING REPLACEMENT. REINSTALL AND RECONNECT THE LIGHTING DEVICES.
- 6 DANS LA NOUVELLE INSTALLATION, LES CONDUITS, LES CÂBLES ET LES BOITES VONT DEMEURER ENCASTRÉS DANS LE MUR.
IN THE NEW INSTALLATION, THE DUCTS, THE WIRES AND THE BOXES WILL STAY RECESSED IN THE WALL.
- 7 BRÔLEUR DE LA CHAUDIÈRE #1 À DÉBRANCHER. DÉMARREUR MANUEL, CONDUITS ET FILS À DÉMANTÉLER.
UNPLUG BOILER BURNER #1. DISMANTLE THE MANUAL STARTER, PIPES AND WIRES.
- 8 BRÔLEUR DE LA CHAUDIÈRE #2 À DÉBRANCHER. DÉMARREUR MANUEL, CONDUITS ET FILS À DÉMANTÉLER.
UNPLUG BOILER BURNER #2. DISMANTLE THE MANUAL STARTER, PIPES AND WIRES.
- 9 BOITE, CONDUITS ET FILS À DÉMANTÉLER.
DISMANTLE BOX, PIPES AND WIRES.
- 10 POMPE PC-1 À DÉBRANCHER. DÉMARREUR MANUEL, CONDUITS ET FILS À DÉMANTÉLER.
UNPLUG PC-1 PUMP. DISMANTLE THE MANUAL STARTER, PIPES AND WIRES.
- 11 POMPE PC-2 À DÉBRANCHER. DÉMARREUR MANUEL, CONDUITS ET FILS À DÉMANTÉLER.
UNPLUG PC-2 PUMP. DISMANTLE THE MANUAL STARTER, PIPES AND WIRES.
- 12 POMPE D'HUILE À DÉBRANCHER. DÉMARREUR MANUEL, CONDUITS ET FILS À DÉMANTÉLER.
UNPLUG OIL PUMP. DISMANTLE THE MANUAL STARTER, PIPES AND WIRES.
- 13 BRÔLEUR DE LA CHAUDIÈRE CH-1 À RACCORDER.
CONNECT BOILER BURNER CH-1.
- 14 BRÔLEUR DE LA CHAUDIÈRE CH-2 À RACCORDER.
CONNECT BOILER BURNER CH-2.
- 15 POMPE PCH-1 À RACCORDER.
CONNECT PCH-1 PUMP.
- 16 POMPE PCH-2 À RACCORDER.
CONNECT PCH-2 PUMP.
- 17 POMPE PC-1 À RACCORDER.
CONNECT PC-1 PUMP.
- 18 POMPE PC-2 À RACCORDER.
CONNECT PC-2 PUMP.
- 19 FOURNIR, INSTALLER ET RACCORDER 2 NOUVEAUX DISJONCTEURS 15A-1P-120V DU MÊME TYPE QUE CEUX EXISTANTS
PROVIDE, INSTALL AND PLUG 2 NEW BREAKERS 15A-1P-120V SAME TYPE AS THOSE ALREADY IN PLACE.
- 20 INSTALLER DES SUPPORTS EN "U" AUTO-PORTANT POUR LA DESCENTE DES CONDUITS ET SUPPORTER LES ÉQUIPEMENTS.
INSTALL SELF-SUPPORTING "U" BRACKETS TO SUPPORT THE PIPES GOING TO TOWARDS THE EQUIPEMENT.

1

NIVEAU 0- DÉTAIL SALLE 011 CONSTRUCTION
LEVEL 0- ROOM 011 CONSTRUCTION DETAIL
ÉCHELLE/SCALE: 1:50



NOTES GÉNÉRALES / GENERALS NOTES

1. POUR TOUTE LA DURÉE DES TRAVAUX, MAINTENIR EN OPÉRATION LE SYSTÈME D'ALARME INTRUSION ET LE SYSTÈME D'ALARME INCENDIE.
FOR ALL THE WORKS PERIOD, MAINTAIN IN FUNCTION THE FIRE ALARM SYSTEM AND THE INTRUSION ALARM SYSTEM.
2. AFIN DE PERMETTRE LA MISE EN PLACE D'UN NOUVEAU REVÊTEMENT DE MUR DU LOCAL 004, REMPLACER LES BOÎTES DES ÉQUIPEMENTS EXISTANTS À RÉUTILISER (EAR). REMPLACER LES PRISES DE COURANT, LES INTERRUPTEURS ET LES PLAQUES PAR DU MATÉRIEL NEUF.
IN ORDER TO PERMIT THE SET UP OF A NEW WALL COATING OFF THE ROOM 004, THE EXISTINGS EQUIPMENTS BOXES TO REUSE. REPLACE THE POWER OUTLETS, THE SWITCHES AND THE PLATES WITH SOME NEW EQUIPMENTS.

LISTE DES DÉMARREURS
LIST OF STARTERS

IDENTIFICATION/IDENTIFICATION				LIST OF STARTERS															
No.	SYSTEME SYSTEM	CAPACITÉ CAPACITY		V	φ	TYPE	COMBINÉ COMBINED WITH				NOM. NO.	COMBINÉ COMBINED	TRANSFO.		SÉL.	L-TEMPERON IND. LAMP	CONTACTS AUX. CONTACTS	OPTIONS	LOCALISATION LOCATION
		HP	W				DISJ.	FUS.	SÉL.	A. SECT.			A. DISJ. OU FUS.	V					
DM-CH-1	CH-1		1200	120	1	MAN									V		B, C	011	
DM-CH-2	CH-2		1200	120	1	MAN									V		B, C	011	
DM-PC-1	PC-1	1/4		120	1	MAN									V		B, G	011	
DM-PC-2	PC-2		218	120	1	MAN									V		B, G	011	
DM-PCH-1	PCH-1	1/6		120	1	FVNR	X					24	50	M-A-A		2NO, 2NF	B	011	
DM-PCH-2	PCH-2	1/6		120	1	FVNR	X					24	50	M-A-A		2NO, 2NF	B	011	

ABBREVIATIONS		OPTIONS	
DISJ.	COMBINÉ AVEC DISJONCTEUR COMBINED WITH BREAKER	A	MODULE ÉLECTRONIQUE DE PROTECTION DE SURCHARGE ELECTRONIC MODULE FOR OVERLOAD PROTECTION
FUS.	COMBINÉ AVEC SECTIONNEUR À FUSIBLES COMBINED WITH DISCONNECT SWITCH WITH FUSES	B	PROTECTION THERMIQUE THERMAL PROTECTION
S.F.	COMBINÉ AVEC SECTIONNEUR SANS FUSIBLE COMBINED WITH DISCONNECT SWITCH WITHOUT FUSES	C	RELAIS DE PERTE DE PHASE (TOUS) * LOSS OF PHASE RELAY (ALL) *
BAS	MANETTE À BASCULE TOGGLE CONTROLLER	D	RELAIS DE PREUVE DE MARCHÉ (RELAIS DE COURANT DE MARQUE HAWKEYE, MODÈLE #705) WORKING PROOF RELAY (HAWKEYE BRAND CURRENT RELAY, MODEL #705)
CLE	INTERRUPTEUR À CLE KEY SWITCH	E	RELAIS TEMPORISÉ 0-3 MINUTES DELAY RELAY 0-3 MINUTES
E-A-A	SELECTEUR MANUEL-ARRÊT-AUTO TEST-STOP-AUTO SELECTOR	F	RELAIS POUR THERMISTORS (MOTEURS DE 30HP ET PLUS) RELAY FOR THERMISTORS (30HP AND MORE ENGINES)
M-A-A	SELECTEUR MANUEL-ARRÊT-AUTO MANUEL-STOP-AUTO SELECTOR	G	BOÎTIER TYPE 12 BOX TYPE 12
M-A	BOÎTIER MARCHÉ-ARRÊT START-STOP BUTTON	H	FOURNIR ET INSTALLER UN RELAIS ADRESSABLE D'ALARME INCENDIE PROVIDE AND INSTALL A RELAY ADDRESSABLE ALARM
V	LAMPE-TEMOIN VERTE (MARCHÉ) GREEN INDICATOR LAMP (START)		
R	LAMPE-TEMOIN ROUGE (ARRÊT) RED INDICATOR LAMP (STOP)		
A	LAMPE-TEMOIN AMBRE (SURCHARGE) AMBER INDICATOR LAMP (OVERLOAD)		
NO	CONTACT AUXILIAIRE NORMALEMENT OUVERT NORMALLY OPEN AUXILIARY CONTACT	EFV	ENTRAÎNEMENT À FRÉQUENCE VARIABLE VARIABLE FREQUENCY DRIVE
NF	CONTACT AUXILIAIRE NORMALEMENT FERMÉ NORMALLY CLOSED AUXILIARY CONTACT	FVNR	DÉMARREUR PLEINE TENSION SANS INVERSION FULL VOLTAGE STARTER WITHOUT INVERSION
H	LAMPE-TEMOIN HAUTE VITESSE HIGH SPEED INDICATOR LAMP	FVR	DÉMARREUR PLEINE TENSION AVEC INVERSION FULL VOLTAGE STARTER WITH INVERSION
B	LAMPE-TEMOIN BASSE VITESSE LOW SPEED INDICATOR LAMP	MAN	DÉMARREUR MANUEL MANUAL STARTER
		RVA	DÉMARREUR TENSION RÉDUITE AVEC AUTOTRANSFORMATEUR REDUCED VOLTAGE STARTER WITH AUTOTRANSFORMER
		RVE	DÉMARREUR TENSION RÉDUITE ÉLECTRONIQUE PROGRESSIF PROGRESSIVE ELECTRONIC REDUCED VOLTAGE STARTER
		RVFW	DÉMARREUR TENSION RÉDUITE ENROULEMENT PARTIEL PARTIAL WINDING REDUCED VOLTAGE STARTER
		RWVDT	DÉMARREUR TENSION RÉDUITE ÉTOILE-TRIANGLE, TRANSITION OUVERTE STAR-TRIANGLE, OPEN TRANSITION REDUCED VOLTAGE STARTER
		RWVDT	DÉMARREUR TENSION RÉDUITE ÉTOILE-TRIANGLE, TRANSITION FERMÉE STAR-TRIANGLE, CLOSED TRANSITION REDUCED VOLTAGE STARTER
		TSOW	DÉMARREUR DEUX VITESSES, UN ENROULEMENT TWO SPEEDS, ONE WINDING STARTER
		TSW	DÉMARREUR DEUX VITESSES, DEUX ENROULEMENTS TWO SPEEDS, TWO WINDINGS STARTER
		TSW	NOTES

LES DÉMARREURS MAGNÉTIQUES DOIVENT ÊTRE ACTIONNÉS PAR UN LEVER À L'EXTÉRIEUR DU BOÎTIER, MUNIR LES DÉMARREURS D'UN DISPOSITIF DE PROTECTION DE SURCHARGE À RÉARMEMENT MANUEL EFFECTUÉ DE L'EXTÉRIEUR DU BOÎTIER, AVEC LAMPE-TEMOIN DU DÉCLENCHEMENT, ET DE BORNES IDENTIFIÉES POUR LES ALIMENTATIONS ET LES COMMANDES. ON DOIT POUVOIR CADENASSER LES DÉMARREURS EN POSITION « OUVERT », DE FAÇON À VERROUILLER INDÉPENDAMMENT LA PORTE DU COFFRET ET DE FAÇON À EMPÊCHER LA MISE EN MARCHÉ LORSQUE LA PORTE DU COFFRET EST OUVERTE. MAGNETIC STARTERS MUST BE POWERED BY A LEVER OUTSIDE OF THE HOUSING, EQUIP THE STARTERS WITH AN OVERLOAD PROTECTION DEVICE WITH A MANUAL RESET DONE OUTSIDE THE HOUSING, WITH TRIGGER LAMP AND IDENTIFIED TERMINALS FOR POWER SUPPLIES AND CONTROLS. STARTERS MUST BE LOCKABLE WHILE IN «OPEN POSITION IN ORDER TO INDEPENDENTLY LOCK THE BOX'S DOOR AND TO PREVENT START UPS WHILE THE DOOR IS OPEN.

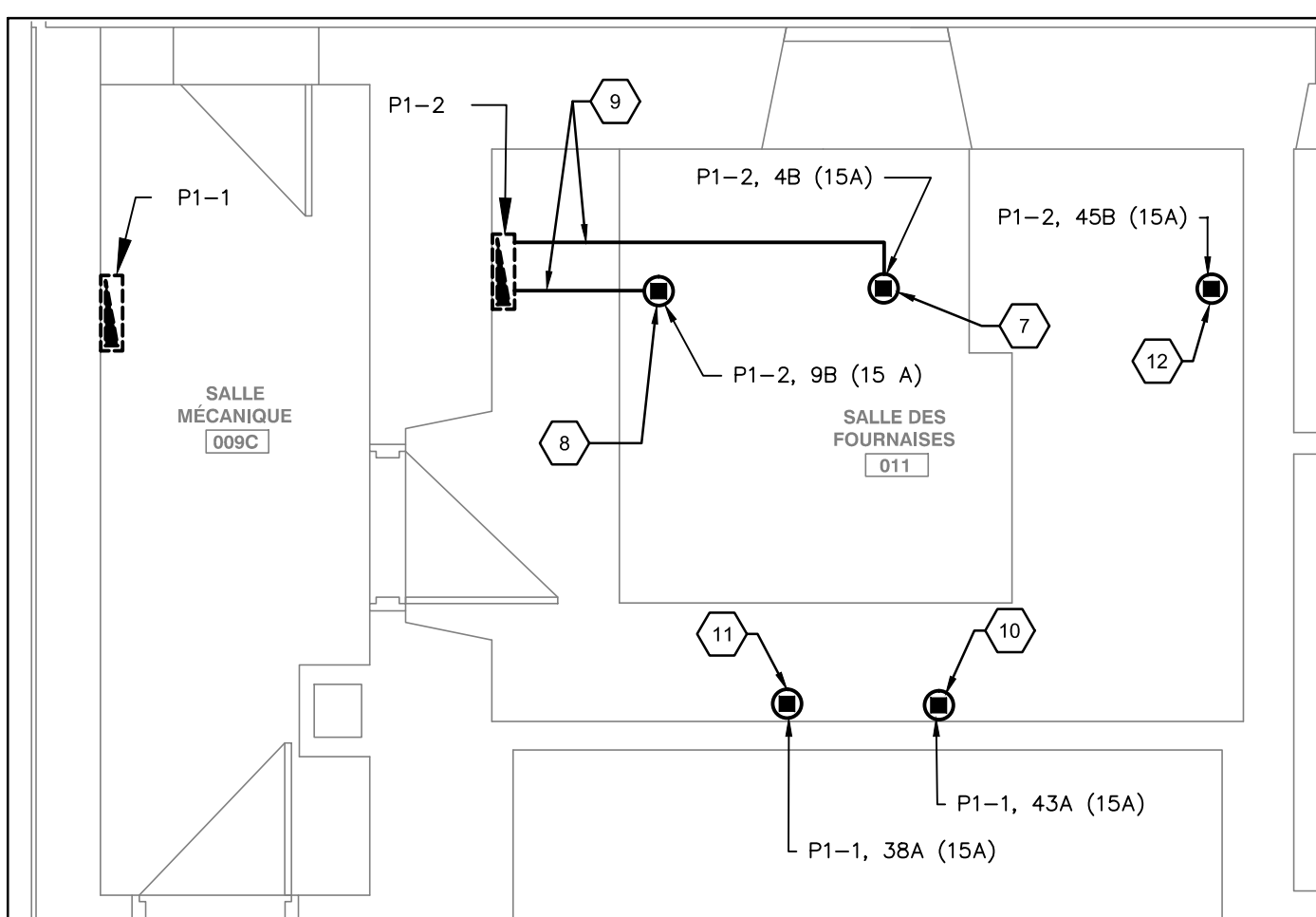
2. SUR LES SYSTÈMES DE VENTILATION AVEC RECIRCULATION DESERVANT PLUS D'UN ÉTAGE OU PLUS D'UNE SUITE SUR UN ÉTAGE, INSTALLER UN RELAIS ADRESSABLE D'ALARME INCENDIE PRÈS DU DÉMARREUR AFIN D'ASSURER L'ARRÊT SUR DÉTECTION D'INCENDIE. ON RECIRCULATION VENTILATION SYSTEMS SERVING MORE THAN ONE FLOOR OR MORE THAN A ROOM ON THE FLOOR, INSTALL A FIRE ALARM ADDRESSABLE RELAY CLOSE TO THE STARTER TO ENSURE THE STOP WHEN DETECTING FIRE.

3. MUNIR LES ENTRAÎNEMENTS À FRÉQUENCE VARIABLE (EFV) DE FILTRES (RÉACTANCES) D'ENTRÉE ET DE SORTIE. EQUIP THE VARIABLE FREQUENCY DRIVES WITH INPUT AND OUTPUT FILTERS.

• DANS LE CAS OÙ LE FABRICANT UTILISE UN MODULE ÉLECTRONIQUE, LE RELAI DE PERTE DE PHASE N'EST PAS REQUIS CAR LE MODULE POSSEDE DÉJÀ CETTE FONCTION. IN THE CASE WHERE THE MANUFACTURER USES AN ELECTRONIC MODULE, THE PHASE LOSS RELAY IS NOT REQUIRED BECAUSE THE MODULE ALREADY HAS THIS FUNCTION.

SQUARE D, EATON, ABB OU ÉQUIVALENT.
SQUARE D, EATON, ABB OR EQUIVALENT.

NIVEAU 0- DÉTAIL SALLE 011 DÉMOLITION
LEVEL 0- ROOM 011 DEMOLITION DETAIL
ÉCHELLE/SCALE: 1:50



Canada

Parcs Canada Parks Canada
Gestion des biens et réalisation de projets Asset Management and Project Delivery

sgmarchitectes

2990, boul. Sainte-Anne,
Québec (QC), Canada G1P 2J7
T. 418 626 8224 sgm.net

TETRA TECH

STRUCTURE / CIVIL MÉCANIQUE / ÉLECTRICITÉ

4655, boul. Wilfrid-Hamel,
Québec (QC), Canada G1P 2J7
T. 418 871 8151 tetra-tech.com

DO NOT USE FOR CONSTRUCTION

NE PAS UTILISER POUR CONSTRUCTION

1	ADDENDA ME-01 / ADDENDUM ME-01	2019/05/06
0	POUR APPEL D'OFFRES / FOR TENDER	2019/04/17

revisions	description	date
A	A no. du detail detail no.	
B	B sur dessin no. location drawing no.	
C	C drawing no. dessin no.	

Projet	AGENCE PARCS CANADA LHN DU MANOIR PAPINEAU MONTEBELLO	Project
	CONSERVATION DU MANOIR PAPINEAU	
	PARKS CANADA NHS MANOIR PAPINEAU MONTEBELLO	
	PRESERVATION OF THE MANOIR PAPINEAU	

Dessin	Démolition - Construction Niveau 0	Drawing
--------	---------------------------------------	---------

	DEMOLITION/CONSTRUCTION LEVEL 0
--	------------------------------------

Conçu par	Designed By
Date	F.MANFREDI / L.TOURIGNY
Dessiné par	Drawn By
Date	S.BIRON
Examiné par	Reviewed By
Date	L.TOURIGNY
Approuvé par	Approved By
Date	F.MANFREDI

	ÉLECTRICITÉ ELECTRICITY
No. du projet	Project no.
APC	PCA
No. du dessin	Drawing no.
	E04-PN-PLN-33982TTA.dwg